



АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

До: д-р Зоран Трајчевски, директор
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Врз основа на член 29 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 и 27/19), се доставува

Република Македонија

Агенција за аудио и аудиовизуелни
медиумски услуги - СКОПЈЕ

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕН АДМИНИСТРАТИВЕН НАДЗОР 15.04.2019

Орг. единица	Број	Прилог	Вредност
10	2242	1	

1. Вид надзор: Редовен;

2. Субјект на надзорот: телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво ТВ ШЕЊА ДООЕЛ Скопје;

3. Период опфатен со надзорот: 2 февруари 2019 година;

4. Датум на извршување на надзорот: 15 април 2019 година;

5. Предмет на надзорот:

- Член 14 од Законот за медиуми (Импресум);
- Член 51 став 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (Информации достапни за корисниците);
- Упатство за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците (Бр.01-4443/1 од 09.10.2018 година);
- Член 97 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (Идентификација на радиодифузер);

6. Претходно изречена мерка: Нема;

7. Констатации од надзорот:

Со редовниот административен надзор врз телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво ТВ ШЕЊА ДООЕЛ Скопје, еmitуван на 2 февруари 2019 година, на државно ниво, констатирано е прекршување на член 14 од Законот за медиуми.



АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Во дел од програмите еmitувани на 2 февруари 2019 година, не се објавени податоците со кои: се идентификуваат авторите што учествувале во подготовката на аудиовизуелните содржини, за носителот на авторските права, за одговорниот уредник / уредниците на програмите, за потеклото и за датумот на продукција на аудиовизуелните дела, името на медиумот од каде што е преземена содржината итн., што радиодифузерот е должен да ги еmitува на соодветно место за секоја содржина од програмскиот сервис.

Имено, спротивно на точка 6 од Упатството за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците, во изданието на емисијата „За што разговаравме...“ со Линдита Кадриу (Ku e kishim fjalën ... Me Lindita Kadriun), ниту на најавна, ниту на одјавна шпица не се објавени податоците за импресумот - авторската, реализаторска екипа, податоците за уредништвото и за (датумот на) продукцијата.

2.02.2019

Наслов на емисија	Период на еmitување		Опис на прекршувањето
	Почеток	Крај	
“Ku e kishim fjalën ...” Me Lindita Kadriun ("За што разговаравме...“ Со Линдита Кадриу)	06:19:52	06:49:59	Ниту на најавна, ниту на одјавна шпица не се објавени податоците за импресумот – за авторската, реализаторска екипа, податоците за уредништвото и за датумот на продукцијата.

Спротивно на точка 10 од Упатството за исполнување на обврските за импресум и информации достапни за корисниците, во документарната програма „Lumi që rjedh drejt perëndimit“, и играната програма (серијалите) „Adini Sen Koy“ и „Baba Candir“, не се објавени податоци за импресум, односно не е еmitувана оригиналната шпица на програмата.

2.02.2019

Наслов на емисијата	Период на еmitување		Опис на прекршувањето
	почеток	крај	
“Adini Sen Koy”- (Emërtoje dashurinë/ Означи ја љубовта) - играна програма – серијал	00:58:24	01:49:07	Во програмите од туѓо производство не е еmitувана оригиналната одјавна шпица
“Baba Candir” – (I dashur baba) – играна програма – серијал	09:34:15	10:23:48	
“Lumi që rjedh drejt perëndimit” (Река што тече кон запад)	18:02:33	18:48:14	



8. Опис на прекршувањето:

Спротивно на членот 14 од Законот за медиуми, програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво ТВ ШЕЊА ДООЕЛ Скопје, во дел од еmitуваните програми на 2 февруари 2019 година, не ги објави податоците што е должен да ги еmitува на соодветно место за секоја содржина од програмскиот сервис.

9. Предлог мерка:

Советот на Агенцијата да донесе решение за изрекување мерка јавна опомена на телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво ТВ ШЕЊА ДООЕЛ Скопје, и во согласност со точката 7 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр. 01-6039/1 од 20.10.2015 година, да му наложи во рок од 45 дена од денот на приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите на членот 14 од Законот за медиуми; и

Да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзорот (радиодифузерот) постапил по изречената мерка јавна опомена (во целост, делумно или не постапил), по истекот на рокот определен во поединечниот акт (решение), донесен од страна на Советот на Агенцијата.

Сектор за програмски работи

